

Title (en)  
Ballast cleaning machine and method

Title (de)  
Reinigungsmaschine und Verfahren zur Reinigung von Schotter

Title (fr)  
Méthode et machine pour nettoyer le ballast

Publication  
**EP 1253248 A2 20021030 (DE)**

Application  
**EP 02450072 A 20020326**

Priority  
• AT 3212001 U 20010425  
• AT 3632001 U 20010509

Abstract (en)  
The machine for cleaning railway track ballast (6) has two adjustable chain excavators (12, 19) mounted on individual trucks (2, 4) which remove ballast from the track bed. Each truck is also fitted with a rail lift (13, 20). Conveyors (15, 24) feed ballast from the excavators to a common sieve (10) from which clean ballast is fed back to the track by a third conveyor (25). Independent claims are included for: (a) a similar machine with a vibrating edge compactor (33) mounted between the trucks; and (b) a method for cleaning railway track ballast using the machine.

Abstract (de)  
Eine Reinigungsmaschine (1) zur Reinigung einer Schotterbettung eines Gleises (7) besteht aus einem ersten Maschinenrahmen (2) und einem bezüglich einer Arbeitsrichtung der Maschine (1) nachfolgenden, mit diesem durch eine Gelenkverbindung (3) verbundenen zweiten Maschinenrahmen (4). Beide Maschinenrahmen (2,4) sind jeweils durch endseitig angeordnete Schienenfahrwerke (5) am Gleis (7) verfahrbar. Beiden Maschinenrahmen (2) ist je eine eigene Räumkette (12,19) und eine Gleishebeeinrichtung (13,20) zugeordnet. Die Reinigung erfolgt durch eine erste Aufnahme des Gleises (7) im Bereich der ersten Räumkette (12), und nach einer Zwischenablage durch eine wiederholte Aufnahme im Bereich der zweiten Räumkette (19). <IMAGE>

IPC 1-7  
**E01B 27/00**; **E01B 27/10**

IPC 8 full level  
**E01B 27/10** (2006.01); **E01B 27/06** (2006.01)

CPC (source: EP US)  
**E01B 27/105** (2013.01 - EP US)

Citation (applicant)  
• DE 4343148 A1 19941013 - MECHANIZACE TRATOVEHO HOSPOD A [CZ]  
• FR 1029167 A 19530601 - COMABI CONST MAT BATIMENT  
• DD 240043 A1 19861015 - DEUTSCHE REICHSBAHN [DD]  
• FR 714645 A 19311117  
• EP 0629744 A2 19941221 - PLASSER BAHNBAUMASCH FRANZ [AT]

Designated contracting state (EPC)  
AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

DOCDB simple family (publication)  
**EP 1253248 A2 20021030**; **EP 1253248 A3 20030924**; **EP 1253248 B1 20060503**; AU 3565202 A 20021031; AU 784870 B2 20060713; CA 2383161 A1 20021025; CA 2383161 C 20070102; CN 1184379 C 20050112; CN 1382868 A 20021204; CZ 296484 B6 20060315; DE 50206619 D1 20060608; DK 1253248 T3 20060710; ES 2260409 T3 20061101; HU 0201355 D0 20020629; HU 222925 B1 20031229; HU P0201355 A2 20030728; JP 2002348803 A 20021204; JP 4057334 B2 20080305; PL 353534 A1 20021104; RU 2002110822 A 20040127; US 2002157282 A1 20021031; US 6619405 B2 20030916

DOCDB simple family (application)  
**EP 02450072 A 20020326**; AU 3565202 A 20020424; CA 2383161 A 20020423; CN 02116199 A 20020424; CZ 20021438 A 20020424; DE 50206619 T 20020326; DK 02450072 T 20020326; ES 02450072 T 20020326; HU P0201355 A 20020424; JP 2002114633 A 20020417; PL 35353402 A 20020419; RU 2002110822 A 20020424; US 9827702 A 20020315